

‘ಹೌದು, ಏಕೆ ಲಹನಾ? ಎಂಥ ಅಪತ್ತು
ಎದುರಾಯಿತು! ತಮು ಕಟ್ಟಿ ಮುಚ್ಚಲು
ಕೋಟಿದರಾಗಿತ್ತು.’

4

‘ಎಚ್ಚರಾಗು. ಅಪತ್ತು ಎದುರಾಗಿದೆ. ಉಪಟನವ ವರ್ದಿ ದರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದೆ.’

‘ఎను?’

‘ಲಪಟನ ನಾಹೆಬಿರು ಬಂದೋ ಕೆಲ್ಲಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ, ಇಲ್ಲ ಬಂದಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ವರ್ದಿ ಧರಿಸಿಕೊಂಡು ಯಾರೆ ಜರ್ಮನ ಬಂದಿದ್ದಾನೆ. ಸುಭೇದಾರರು ಅವನ ಮುಖ ನೊಡಿಲ್ಲ. ನಾನು ನೊಡಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಅವನ ಜೊತೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದೇನೆ. ಸುಳಿಮಗ, ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ಉದ್ದರ್ಮ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾನೆ, ಅದರೆ ಪುಸ್ತಕೀಯ ಉದ್ದರ್ಮ. ಮತ್ತೆ ನನಗಿ ಸೇರಿಲು ಸಿಗರೆಯ ಕೊಟಿದಾನೆ.’

‘ಅಂದರೆ ನಾವು ಪೆಟ್ಟು ತಿಂದೆವು. ಮೊಳವಿದು. ಸುಬೇದಾರ ಕೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಚಕ್ಕರ ಹಾಕುತ್ತಾ ತಿರುಗುವರು ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿ ಕಟೀವೆಯ ಮೇಲೆ ದಾಖಿಲೆ ಮಾಡಲಾಗುವದು. ಅಲ್ಲಿ ಅವರ ಮೇಲೆ ಬಿಂಬಲಲ್ಲಿ ದಾಖಿಲಾಗುವದು. ಏಳು, ಒಂದು ಕೆಲಸ ಮಾಡು. ಸೇನೆಯ ಹಜ್ಜೆ ಗುರುತುಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ನೋಡುತ್ತ ಷಿಫ್ಟೆಲೆಗು. ಇನ್ನೂ ತುಂಬ ದುರ ಹೇಳಿರುತ್ತಾರಾರು. ಕೂಡಲೇ ತಿರುಗಿ ಬರಬೇಕೆಂದು ಸುಬೇದಾರಿಗೆ ಹೇಳು. ಕಟೀವೆಯ ಮಾತು ಸುಳ್ಳು. ಹೊರಟು ಹೋಗು, ಕಟೀವೆಯ ಹಿಂಬಿದಿಯಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗು. ಎಲ್ಲಿಗೆ ಶದು ಕೂಡ ಆಗಂತೆ ತಡೆ ಮಾಡಬೇಡು.’

‘ಹುಕುಮ್ ಹೇಗಿದೆ, ಇಲಿಯ...’

‘ಹುಕುಮಗೆ ಹೋಡಿ ಗುರಂತು. ನನ್ನ ಹುಕುಮ. ಜಮಾದಾರ ಲಹನಾಸಿಂಹ, ಈ ಸಮಯ ಇಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲಿಗಿಂತ ದೊಡ್ಡ ಆಫೀಸರ, ಅವನ ಹುಕುಮ. ನಾನು ಲಪಟನ ಸಾಹೇಬನನು ವಿಚಾರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.’

‘ಆದರೆ ಇಲಿ-ನೀವುಗಳು ಕೇವಲ ಎಂಟು ಜನರು

‘ఎండల్ల, హత్తు లక్ష. ఒబ్బొబ్బి అకాలియా సిఖో సపా లక్షకే సమనిదానె. హోరటు హోగు.’

ತಿರುಗಿ ಬಂದು ಕಡೆಯ ಮೇಲ್ಮೈಗಳಲ್ಲಿ ಲಹನಸಿಂಹ
ಗೋಡೆಗೆ ತಾಗಿಕೊಂಡು ನಿಂತಕೊಂಡನು. ಲಪಟನ
ಸಾಹೇಬ ಜೀವಿನಿಂದ ಬೆಳವಲ ಹಣ್ಣಿನಮ್ಮೆ ದೊಡ್ಡ
ಮೂರು ಗುಂಡುಗಳನ್ನೇ ತೆಗೆದನು. ಮೂರನ್ನೇ

କଣିବେଯ ଗୋଟିଏଯିଲ୍ଲ ଅଳ୍ଲାଲ୍ଲ ପରୁକିଦ ମୁତ୍ତୁ
ମୂରୁ ଗୁଂଦୁଗଜନ୍ମୁ ବିନ୍ଦୁ ତଂତିଯିଂଧଦରିଂଦ
କଣ୍ଠିଦ. ତଂତିଯିଂଧଦର ମୁଂଦିନ ଭାଗଦଲ୍ଲ ବିନ୍ଦୁ
ଗଂଙ୍କତ୍ତୁ. ଆଦମ୍ବୁ ଅଗ୍ନିଷ୍ଟିକେଯ ହତ୍ତିର ଜୟନ୍ତୁ.
ଅନନ୍ତର ହୋରଗ ହୋଇ ବିନ୍ଦୁ ବୀଂଚି କଣ୍ଠିଯିନ୍ନୁ
ହୋଇଲି ଗଂଙ୍କନ ମେଲିଦଲୁ...

మిండినంత ఏరదు కేగళింద బందుకన్న
లుల్లా ఎత్తికొండు లహనాసింహను సాహేబన
మోణిగీ తివిదును. ధక్కనే సాహేబను కైయింద
బెంకికడ్డి కేళగ బిద్దితు. లహనాసింహను సాహేబను
కుత్తిగెయి మేలే గుచ్ఛిద మత్తె సాహేబను ‘ఓ మృ
గాడో?’ ఎన్నట్ట నేలుక్కరుల్చిద. లహనాసింహను
మూరు గుండుగళన్న తేగిదు కణిపేయ హోరగె
ఎసెదను మత్తు సాహేబనన్న ఎండుకొండు
హోగి అగ్గిప్పికేయ హత్తిర మలగిసిద. జీబుగళన్న
ముదుకాడిదను. మూరు-నాల్చు అంజి
లక్షేంగిల్ల మత్తు ఒందు డాయిరి తేగిదు
అవగాళను. తన జీబిగిలిసిదను.

ಸಾಹೇಬನ ಮೂರ್ಖ ದೂರಾಯಿತು. ಲಕ್ಷನಾಸಿಂಹ ನಕ್ಕೆ ಹೇಳಿದ್-'ಹೇಗೆ ಲಪಟನ ಸಾಹೇಬರಿ! ಅರೋಗ್ಯ ಹೇಗಿದೆ? ಇಂದು ಬಹಳವು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕಲಿತೆ. ಸೀಮ್ಮಿರು ಸೀಗರೇಟ್ ಸೇದುವರು. ಜಗಾಧಾರಿಯ ಜೀಲಿಯಲ್ಲಿ ನೀಲಹಸ್ಪಗಳು ಇರುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಅಪ್ಪಾಗಳಿಗೆ ಏರಡು ಪೂಟಪು ನಾಲ್ಕು ಇಂಚಿನ ಕೊಂಬುಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಮುಸಲ್ಲಾನ ಅಡಿಗೆಯವನು ಮೂರ್ಕಿಗಳಿಗೆ ಜಲತಪ್ಪನಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಲಪಟನ ಸಾಹೇಬರು ಕತ್ತೆ ಸವಾರಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ಎಂದೆಲ್ಲ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆ. ಆದರೆ ಇದನ್ನಾದರು ಹೇಳ, ಇಂಥ ಸ್ವಷ್ಟ ಉದ್ದು ಎಲ್ಲಿ ಕಲಿತು ಬಂದೆ? ನಮ್ಮ ಲಪಟನ ಸಾಹೇಬರಂತು 'ಜೈಮು' ಎನ್ನದೆ ಬದು ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿರಲೀ.'

ଲହାନାପ୍ରାୟଠିଣିଚେବୁଗର୍ଜନ୍ମ ହୁଦୁକାଣିରଲିଲ୍.
ଚତ୍ରୀଯିଂଦ ରକ୍ଷିସିକେଳ୍ଜୁଲେନ୍ମୁଵଂତେ ସାହେବନୁ
ଏରଦୂର କେରାମୁ ଜେବିଲାଲିଶିଦନୁ.

ଲପନାସିଙ୍କ ହେବତ୍ତେ ହୋଇଦନୁ-ପୁଂବା
ଚାଲାକ ଜଦ୍ଦୀଯା, ଆଦରେ ମାର୍ଯ୍ୟାଦ ଲପନ
ଇମ୍ଫ୍ ପରୁଷ ଲପଣ ସାହେବରେଣ୍ଡିଗେ ଜଦାନେ.